



Dornbracht

Vertical Shower^{ATT}

Instructions d'aménagement

02 Introduction

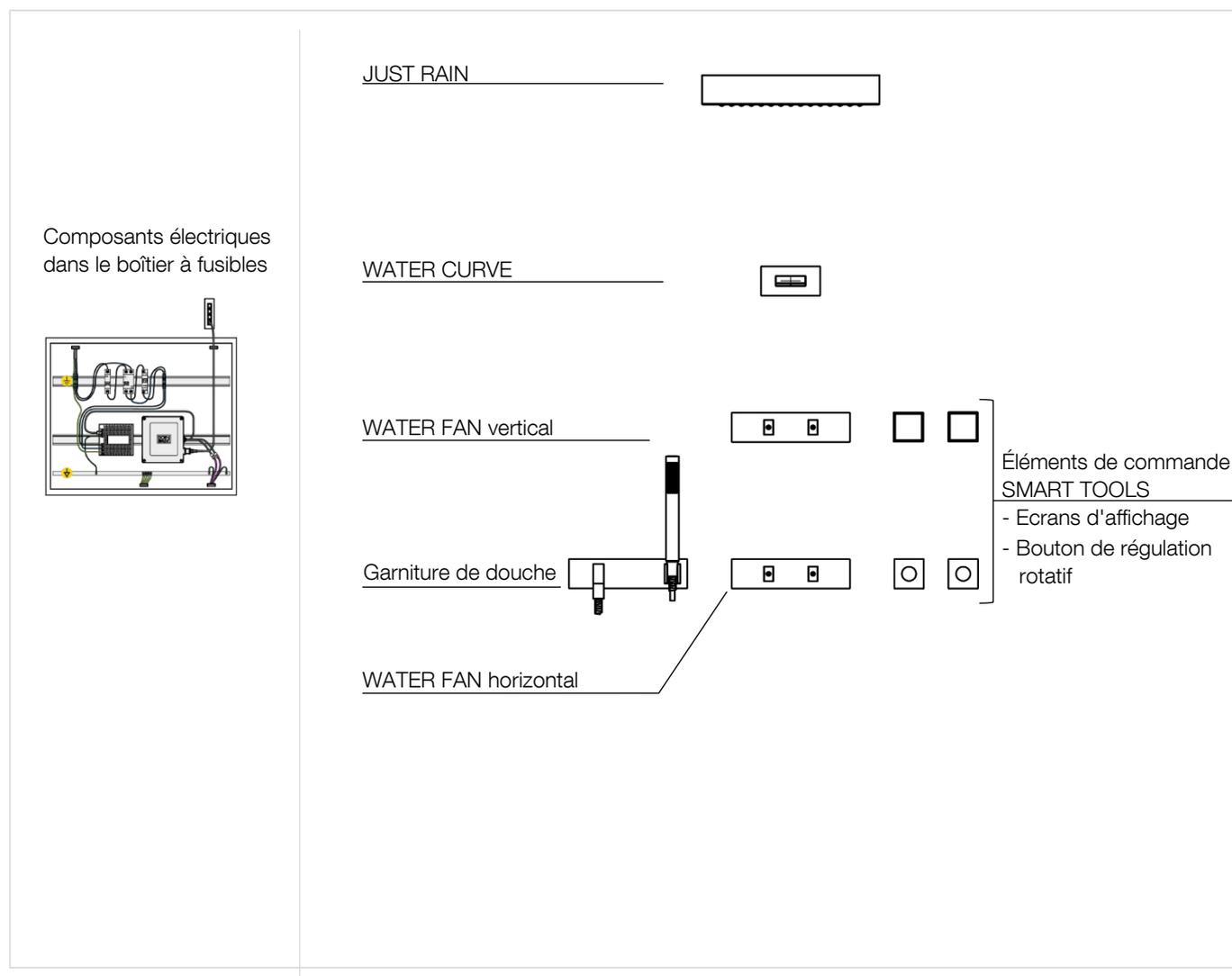
06 Aménagement

14 Installation

21 Détails produit

30 Adresses

Composants apparents 1



Composants électriques fournis
(dans le boîtier à fusibles)

- 1 x Transformateur 100 - 240 V CA / 12 V CC, 4 A
- 1 x Motherboard Box (Boîtier pour carte mère)
- 1 x Câble Ethernet (CAT 7)

Autres composants fournis non illustrés :

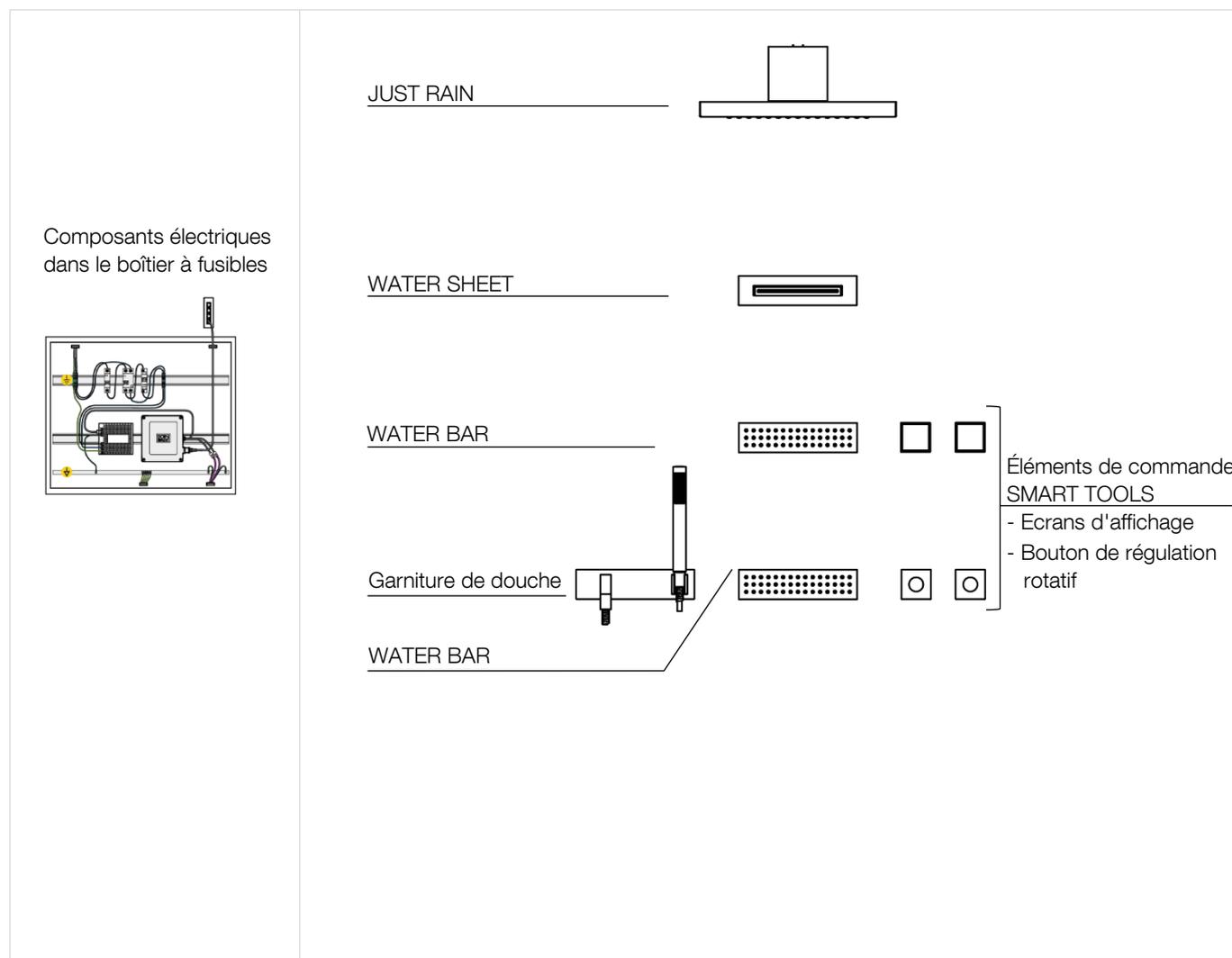
- 5 x eVALVE

Le suivi de l'aménagement technique, de l'installation et de la première mise en service par un partenaire service certifié ou la réservation d'un pack services Dornbracht est obligatoire.

Pour plus de détails concernant le pack services, rendez-vous sur www.dornbracht-professional.com.

L'installation des conduites d'eau, des câbles et des tubes vides doit être planifiée.

Composants apparents 2



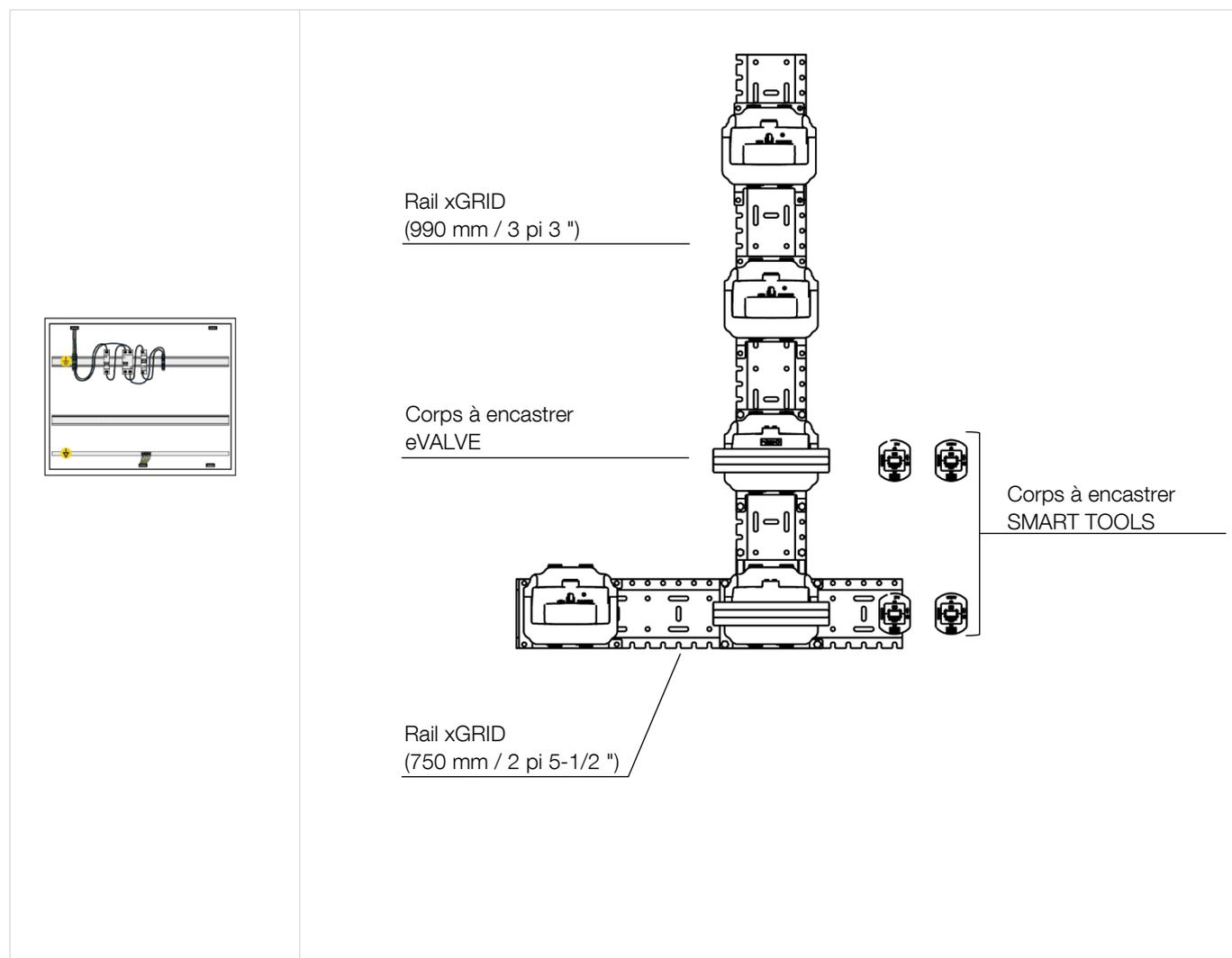
Composants électriques fournis
(dans le boîtier à fusibles)

- 1 x Transformateur 100 – 240 V CA / 12 V CC, 4 A
- 1 x Motherboard Box (Boîtier pour carte mère)
- 1 x Câble Ethernet (CAT 7)

Autres composants fournis non illustrés :

- 5 x eVALVE

Composants à encastrer 1



Autres composants fournis non illustrés :

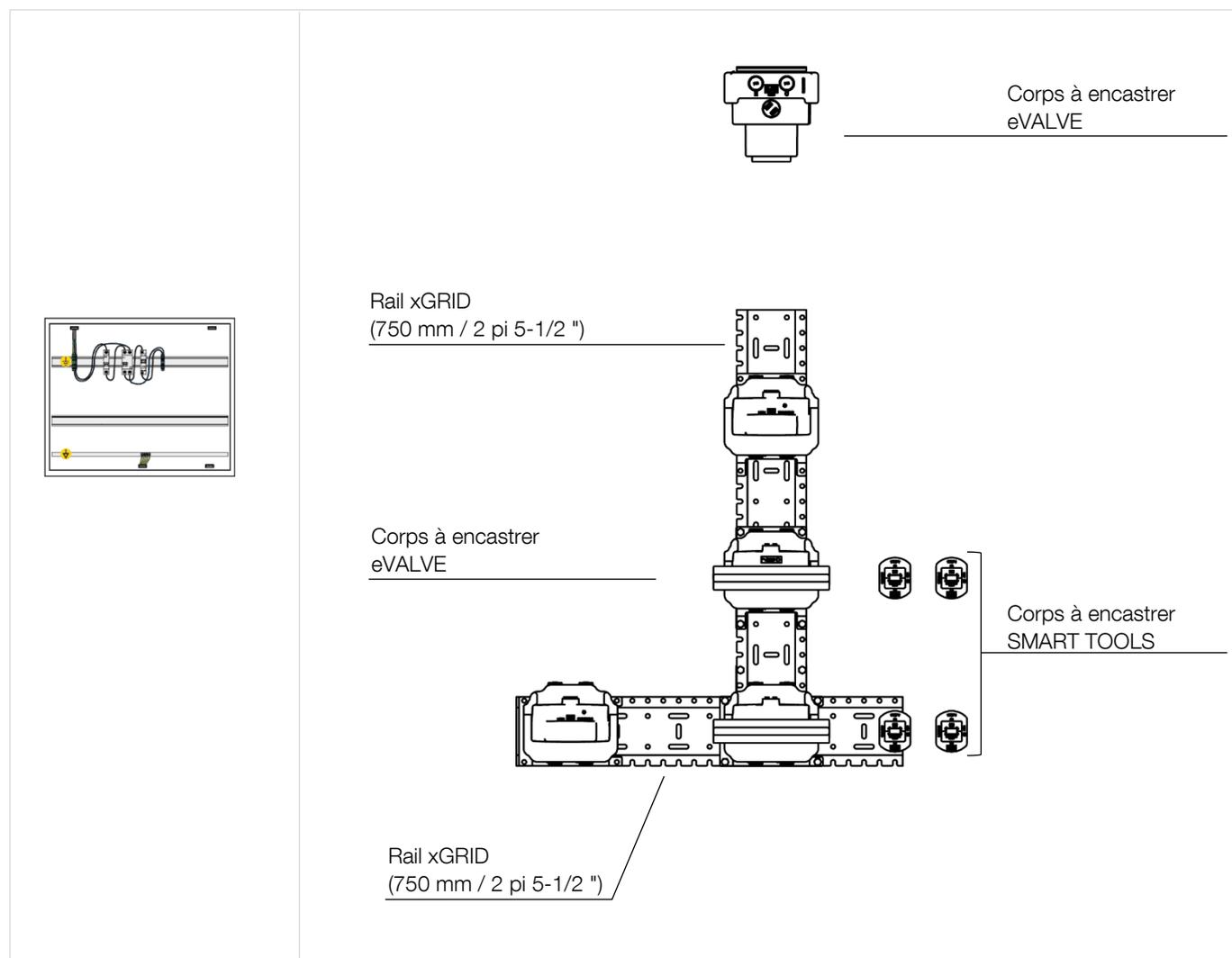
Composants électriques

- 5 x Câble de liaison équipotentielle (4 mm² / AWG 11)
- 9 x Câble VBUS

Composants sanitaires

- 2 x Robinet d'arrêt (DN 20)
- 2 x Raccord filtré (DN 20)

Composants à encastrer 2



Autres composants fournis non illustrés :

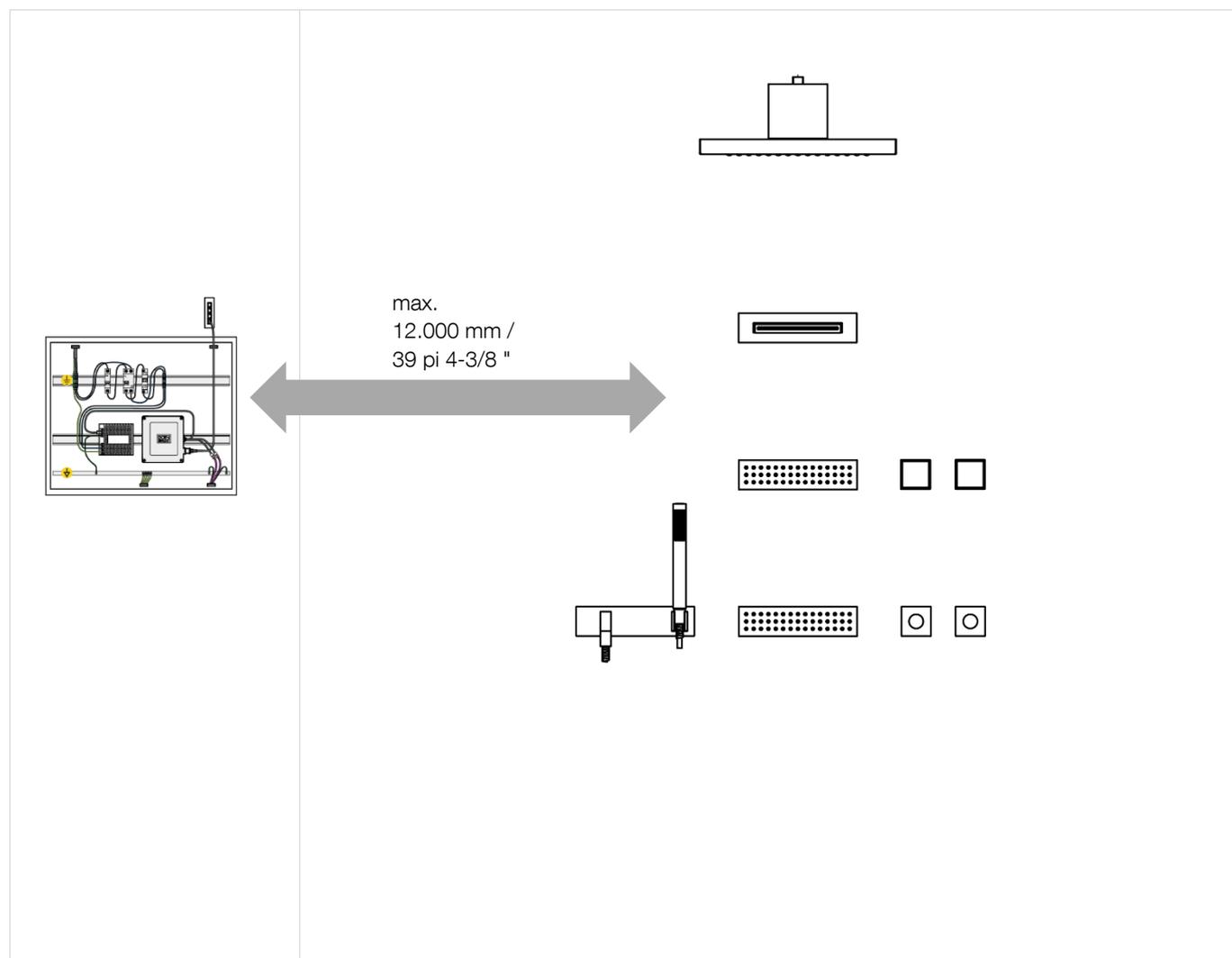
Composants électriques

- 5 x Câble de liaison équipotentielle (4 mm² / AWG 11)
- 9 x Câble VBUS

Composants sanitaires

- 2 x Robinet d'arrêt (DN 20)
- 2 x Raccord filtré (DN 20)

Placement



Respectez les prescriptions relatives aux zones de protection selon DIN VDE 0100, partie 701 (IEC 60364-7-701).

Boîtier à fusibles avec les composants électriques

- Écart maximal par rapport au VERTICAL SHOWER^{ATT} : 12 000 mm / 39 pi 4-3/8 "
- En dehors de la zone humide
- Révision possible
- Température ambiante : 5 – 35 °C / 41 – 95 °F

Système de contre-cloison

En raison des profondeurs de montage des éléments de commande SMART TOOLS, de WATER CURVE / WATER SHEET, de 2 x WATER FAN / 2 x WATER BAR, de la garniture de douche et de JUST RAIN, il est impératif d'installer un système de contre-cloison sur le mur (et, le cas échéant, le plafond).

La réalisation appropriée du système de contre-cloison garantit le respect des prescriptions en matière d'isolation acoustique et thermique et de protection incendie.

Des systèmes de contre-cloison sont proposés par différents fournisseurs (par ex. Geberit, Tece, Viega, etc.).

La contre-cloison peut également être réalisée avec des profilés C (par ex. Knauf, Rigips Saint-Gobain, Sheetrock, Siniat, etc.).

Sauf prescriptions nationales contraires, du bois peut être utilisé.

Tenir compte des profondeurs de montage des composants.

Le corps à encastrer des éléments de commande SMART TOOLS est monté dans le parement de la contre-cloison.

- Épaisseur maximale du parement possible pour les éléments de commande SMART TOOLS : 30 mm / 1-1/8 ".
- Une cloison (en carrelage, pierre naturelle, etc.) de 7 – 25 mm / 1/4 " – 1 " d'épaisseur est possible devant le parement (placoplâtre, etc.) pour les éléments de commande SMART TOOLS.
- Hauteur maximale de la contre-cloison fermée : 1 650 mm / 5 pi 5 ", pour pouvoir monter le corps à encastrer des éléments de commande SMART TOOLS et les câbles VBUS.

Conditions de fonctionnement

Domaine d'utilisation

Le produit n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.

Avant tout usage dans un environnement embué, chloré ou salin, il convient de consulter Dornbracht.

Pour garantir une eau de bonne qualité, monter un filtre ou un système de traitement des eaux.

Les grandes différences de pression entre l'alimentation en eau froide et chaude doivent être compensées.

Humidité relative maximale admissible (sans condensation) 95 %

Température ambiante admissible

JUST RAIN	5 – 40 °C /	41 – 104 °F
Éléments de commande SMART TOOLS	5 – 35 °C /	41 – 95 °F
Stockage	5 – 35 °C /	41 – 95 °F

Stocker dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.

Températures de fonctionnement admissibles

Point de mesure : corps à encastrer eVALVE (garniture de douche)

Température de l'eau froide	5 – 20 °C /	41 – 68 °F
Température de l'eau froide recommandée	15 °C /	59 °F
Température de l'eau chaude	55 – 65 °C /	131 – 149 °F
Température de l'eau chaude recommandée	60 °C /	140 °F
Désinfection thermique (max. 10:00 min)	< 75 °C /	< 167 °F

Pression dynamique

Point de mesure : corps à encastrer eVALVE (garniture de douche)

Pression dynamique admissible	250 – 400 kPa /	36 – 58 psi /	2,5 – 4 bar
Pression dynamique recommandée	300 kPa /	44 psi /	3 bar
Écart de pression dynamique entre EC + EF	100 kPa /	14,5 psi /	1 bar
Pression dynamique recommandée entre EC + EF	≤ 50 kPa /	≤ 7 psi /	≤ 0,5 bar

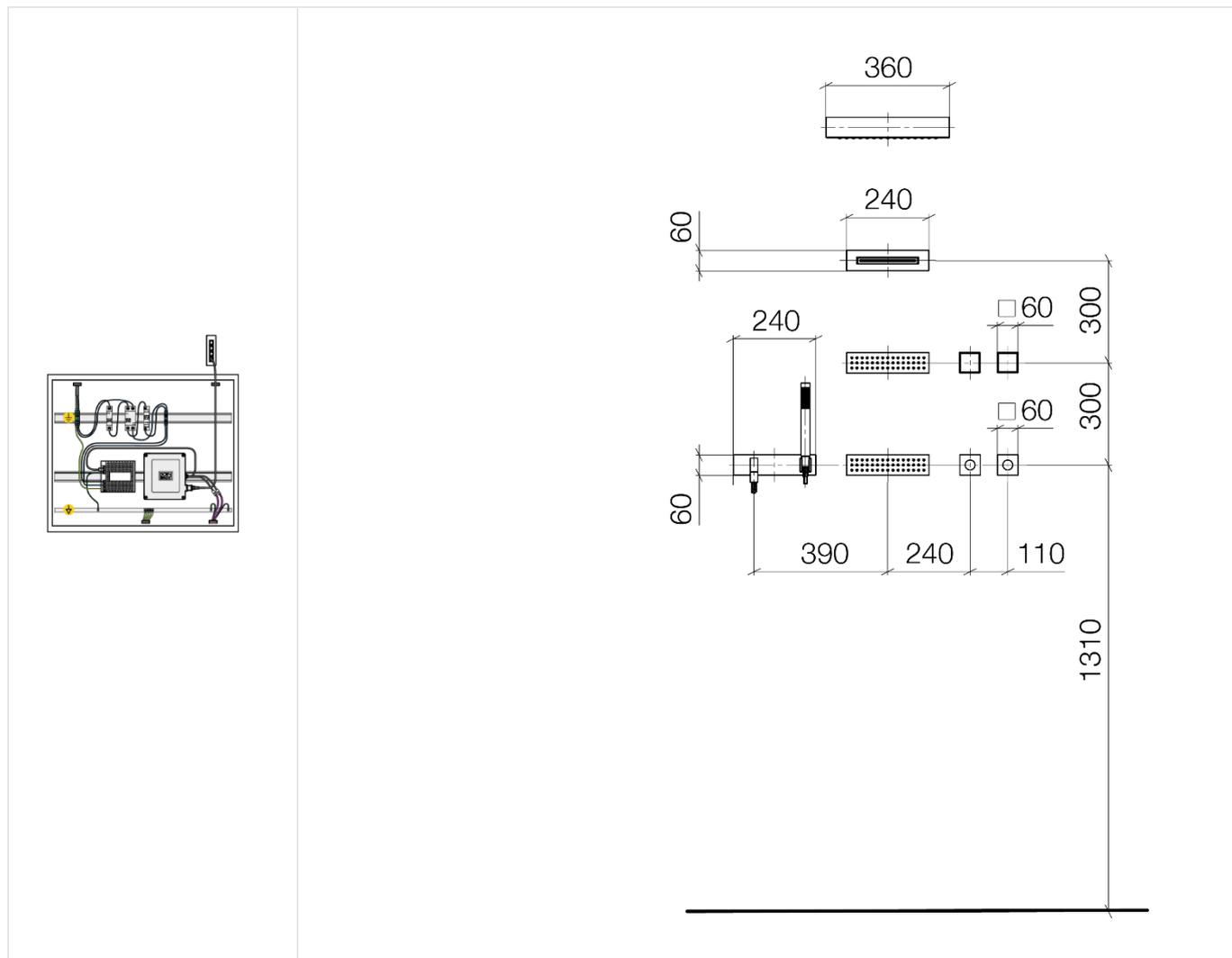
Le cas échéant, installer un groupe de surpression à vitesse variable dans la conduite principale.

Dureté de l'eau

Dureté de l'eau recommandée : 6 – 7 °dH / 107 – 125 ppm CaCO₃ / 7,5 – 8,8 °e / 10,7 – 12,5 °fH

Le cas échéant, installer un adoucisseur d'eau dans la conduite principale. La baisse de pression causée par l'adoucisseur d'eau doit être prise en compte.

Dimensions 1



– Écart minimal entre les corps à encastrer (centre / centre) de WATER CURVE / WATER SHEET, 2 x WATER FAN / 2 x WATER BAR et, le cas échéant, JUST RAIN : 300 mm / 11-3/4 "

– Écart horizontal ou vertical minimal entre les éléments de commande SMART TOOLS (centre / centre) : 90 mm / 3-1/2 "

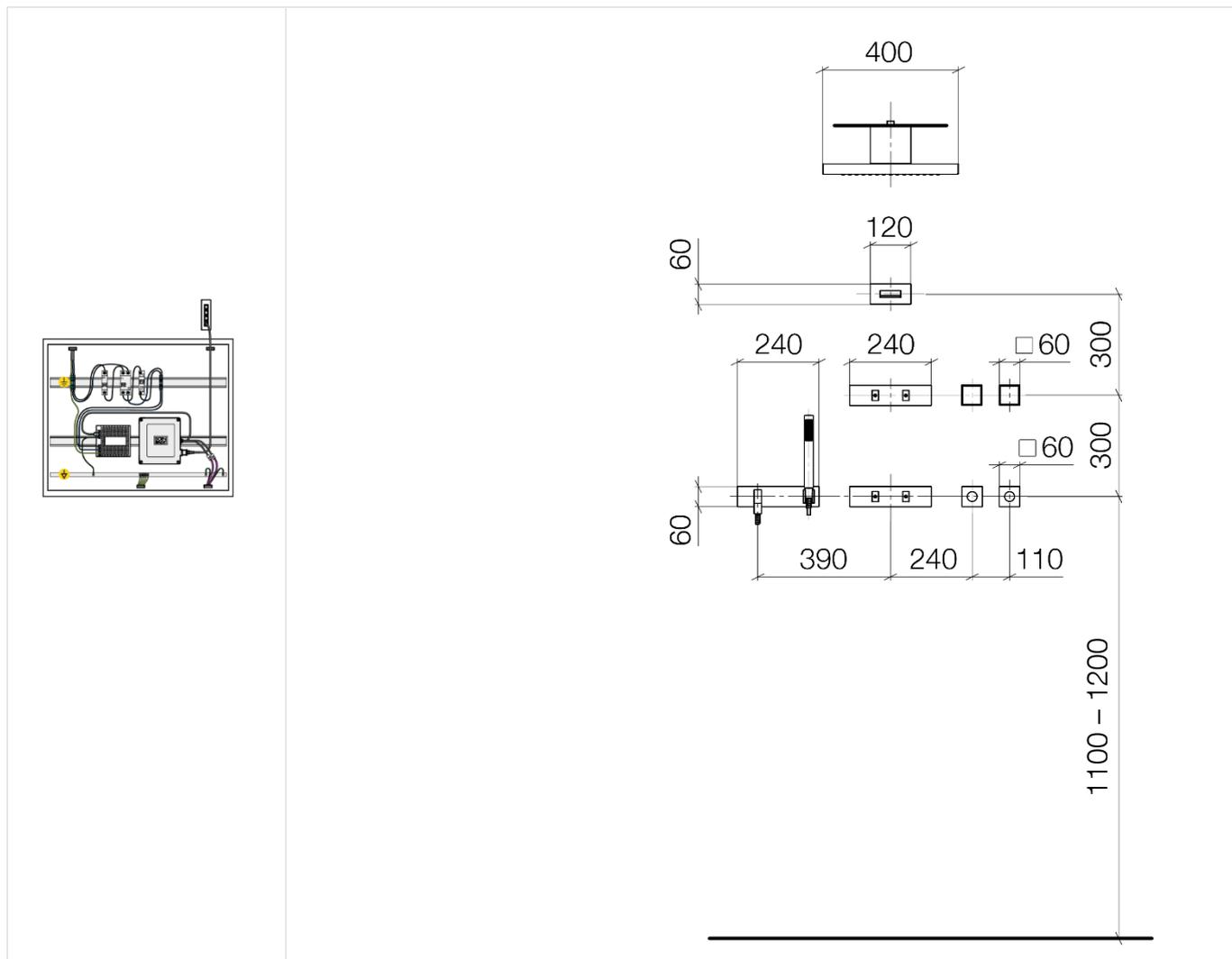
- Il ne doit pas être inférieur !-

– Écart minimal recommandé entre JUST RAIN et l'utilisateur : 400 mm / 1 pi 3-5/8 "

– Différence de hauteur recommandée entre le bord supérieur du plancher fini (BSPF) et la garniture de douche pour une personne de 1 750 mm / 5 pi 9 " : 1 310 mm / 4 pi 3-5/8 "

Les positionnements et les dimensions peuvent être ajustés aux besoins individuels.

Dimensions 2



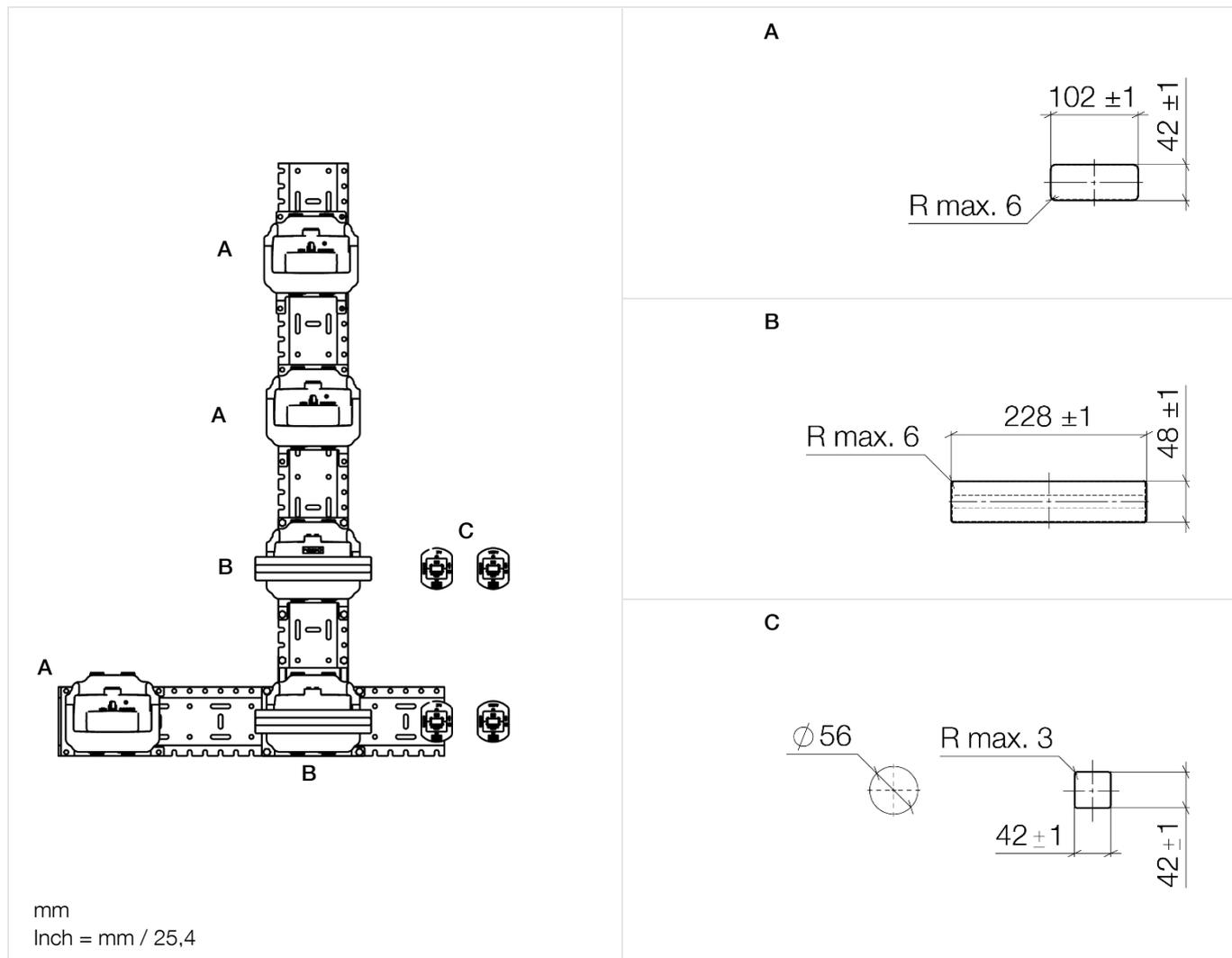
JUST RAIN à fixation murale / fixation au plafond,
 WATER CURVE, WATER FAN

⚠ La douche VERTICAL SHOWER^{ATT} avec WATER CURVE et WATER FAN ne peut être utilisée que par des personnes mesurant une taille à laquelle WATER CURVE et WATER FAN peuvent être adaptés.

Les dimensions indiquées pour WATER CURVE et WATER FAN sont valables pour un utilisateur mesurant entre 1 650 et 1 950 mm / 5 pi 5 " - 6 pi 4-3/4 ".

C'est pourquoi une adaptation de la structure peut être nécessaire.

Découpes



A – JUST RAIN / WATER SHEET / Garniture de douche

B – WATER BAR / WATER FAN

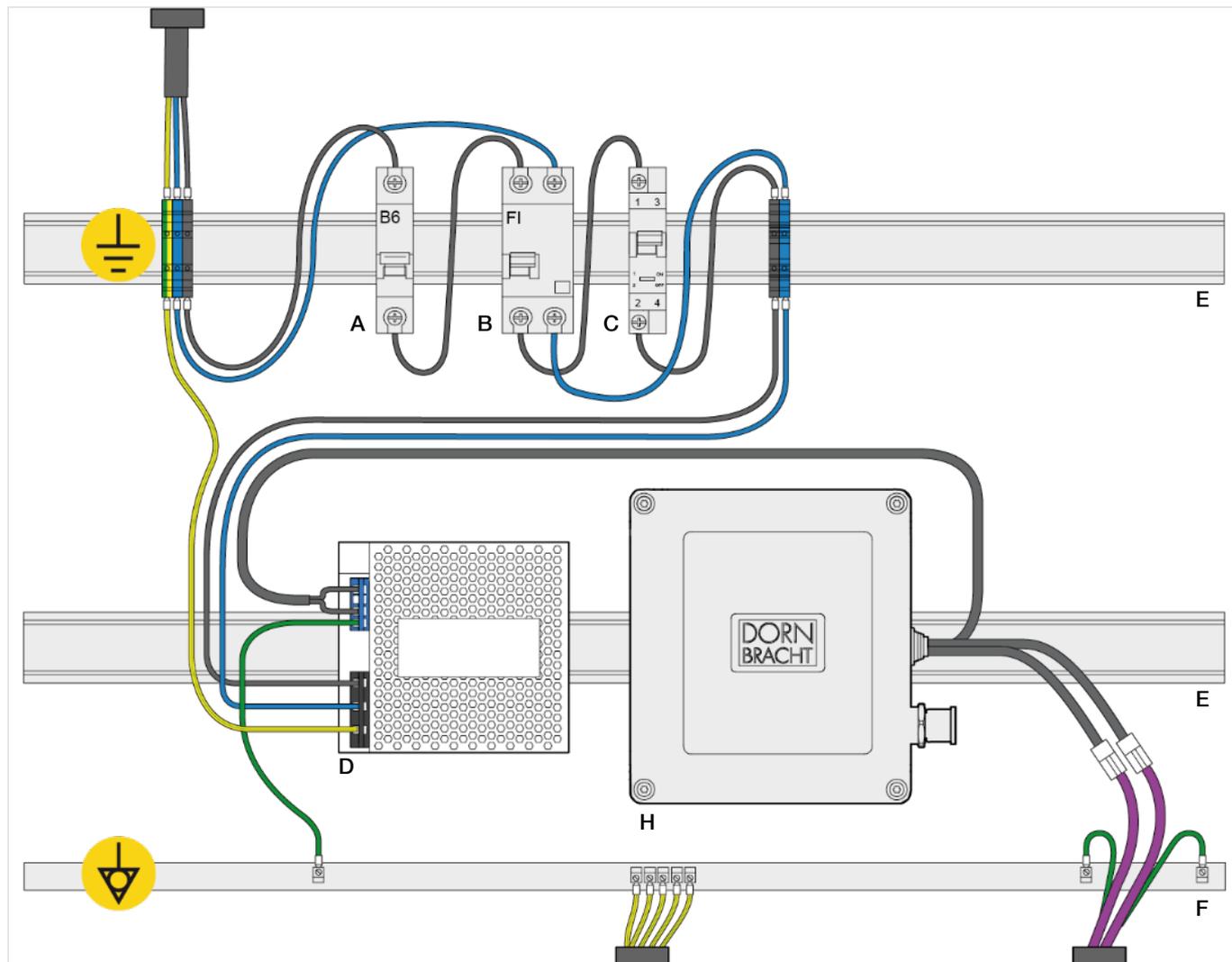
C – Éléments de commande SMART TOOLS

[!] Les corps à encastrer des eVALVE et des SMART TOOLS ainsi que les câbles VBUS doivent être montés et testés avant de fermer la contre-cloison.

Pour les éléments de commande SMART TOOLS :

- Trou de 56 mm / Ø 2-1/4 " de diamètre dans le parement pour le corps à encastrer
- Découpe de 42 ± 1 x 42 ± 1 mm / 1-5/8 " x 1-5/8 " dans la structure de la cloison (carrelage, pierre naturelle, etc.)

Boîtier à fusibles



Espace nécessaire pour les composants électriques dans le boîtier à fusibles :

minimum 500 x 500 x 150 mm /
1 pi 7-3/4 " x 1 pi 7-3/4 " x 6 " (intérieur).

Composants électriques (fournis)

D – Transformateur 100 – 240 V CA / 12 V CC, 5 A

H – Motherboard Box (Boîtier pour carte mère)

Le maître d'ouvrage aura soin de prévoir les disjoncteurs et les composants électriques suivants :

A – Coupe-circuit automatique (6 A, type B)

B – Disjoncteur FI (30 mA, 2 pôles, type A)

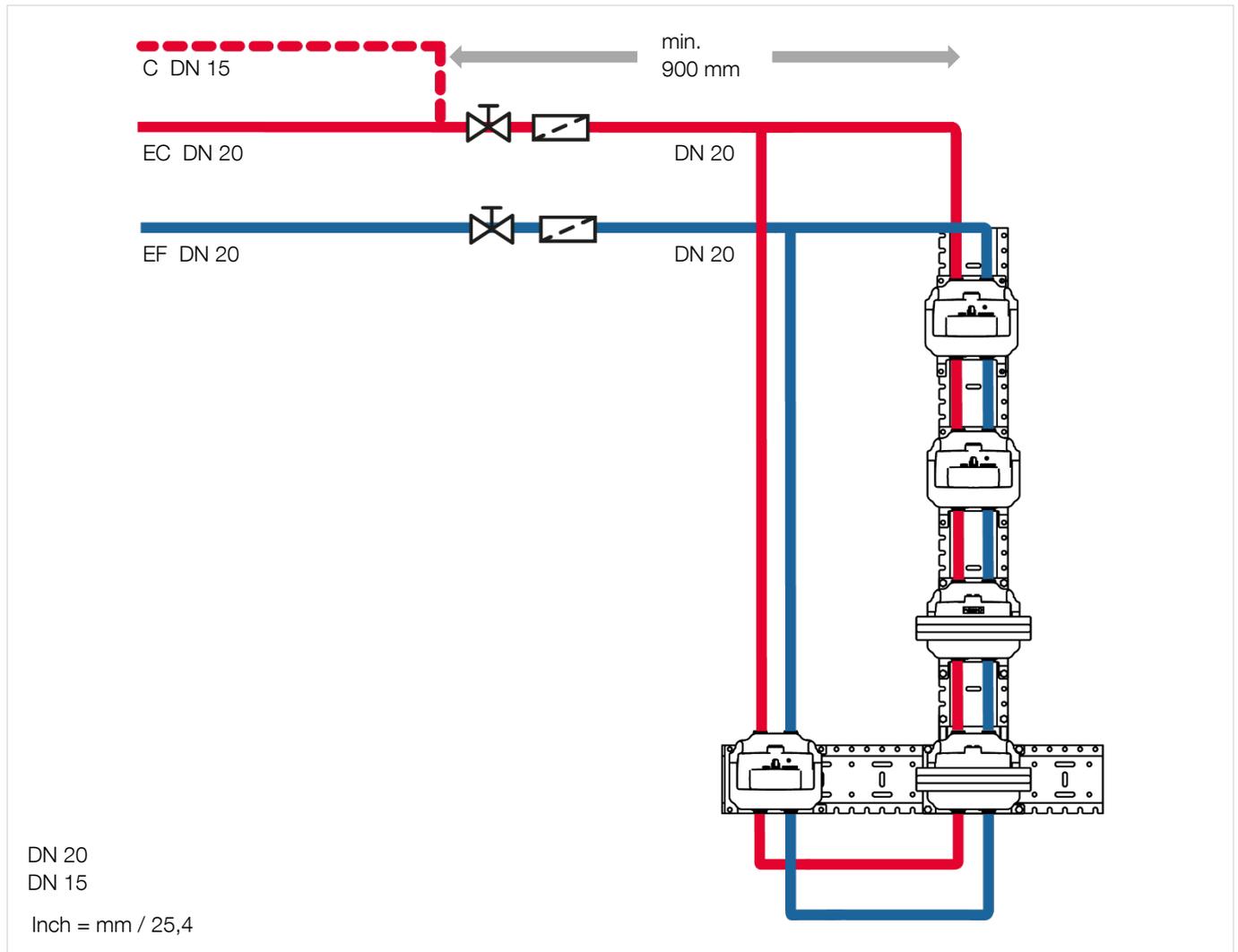
C – 1 x Disjoncteur (16 A).

E – 2 x Profilés chapeau TS 35

F – Rail de liaison équipotentielle

Le rail de liaison équipotentielle doit être relié à la borne de terre principale.

Installation standard



Largeur nominale requise (DN) pour tubes et raccords :

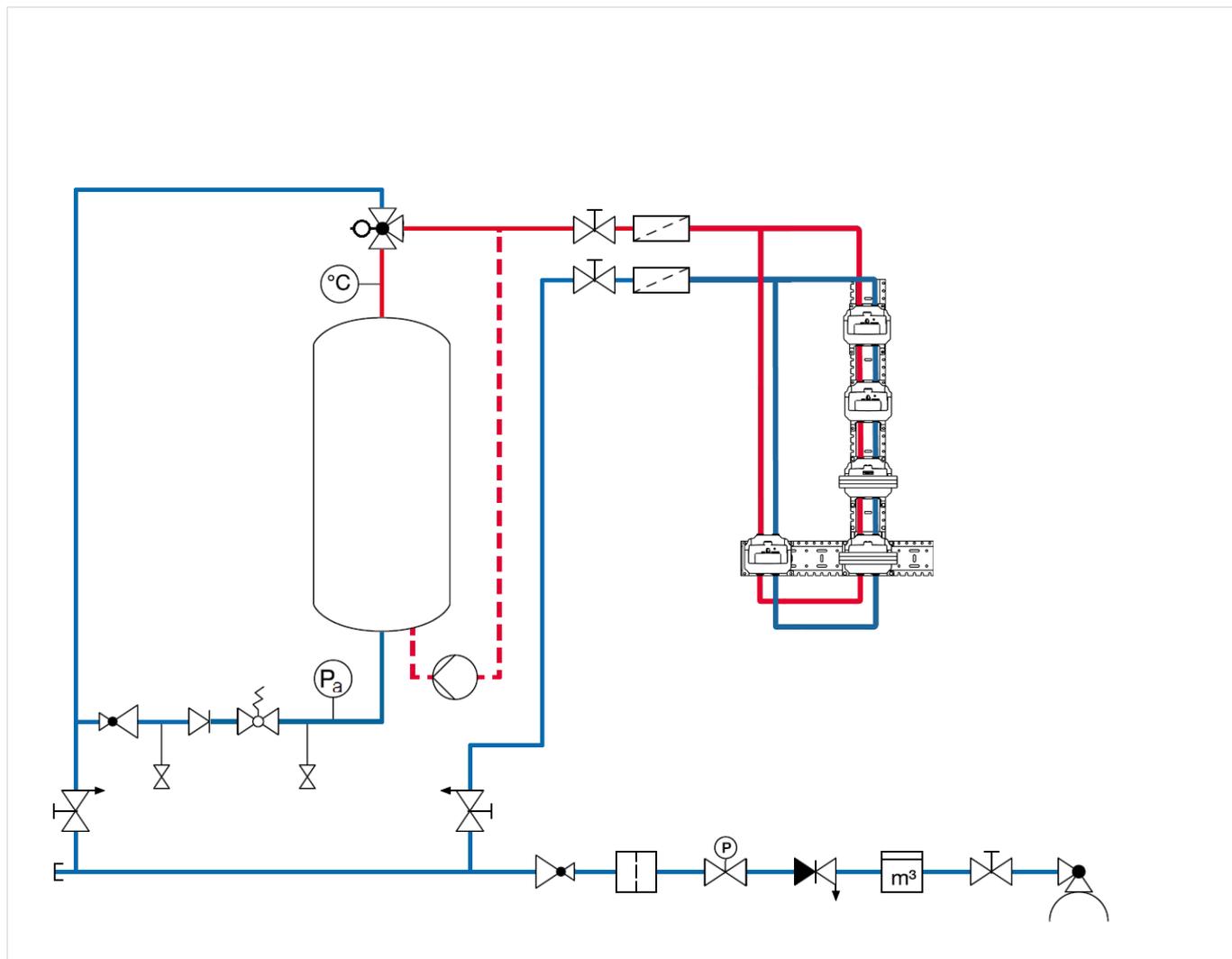
- DN 20 - Conduites d'eau chaude et d'eau froide (EC + EF)
- DN 20 - Conduite en circuit fermé (boucle)
- DN 15 - Conduite de bouclage (C)

- Écart minimal entre le raccordement de la conduite de circulation (C) et le premier eVALVE de VERTICAL SHOWER^{ATT} : 900 mm / 2 pi 11-3/8"

Les composants suivants pour les conduites d'eau chaude et d'eau froide (EC + EF) doivent être placés de manière à être accessibles à tout moment (à des fins de révision) :

- 2 x Robinet d'arrêt (DN 20)
- 2 x Raccord filtré (DN 20)

Schéma



Exemple d'installation selon EN 1717.

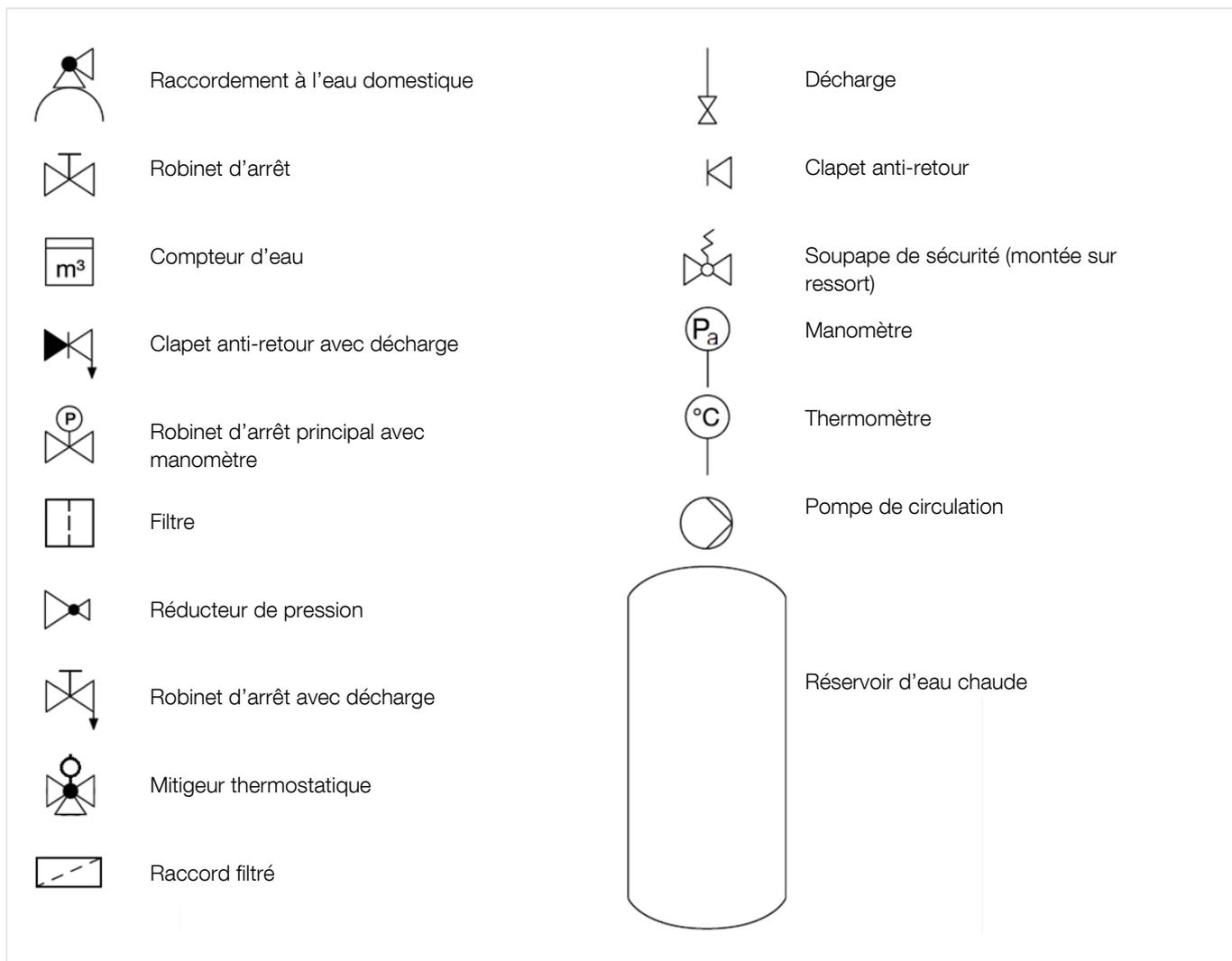
Légende page suivante

Tenir compte des différentes réglementations nationales.

À prévoir sur site :

- Filtre (conduite principale)
- Réducteur de pression (conduite principale)

Légende



Consignes concernant l'installation sanitaire

Calcul de la tuyauterie

Effectuer le calcul de la tuyauterie selon EN 806-3, DIN 1988-300.

Il faut tenir compte de l'utilisation simultanée de tous les autres points d'eau (simultanéité).

Composants de VERTICAL SHOWER^{ATT} réduisant la pression :

- Robinet d'arrêt 1,2 kPa / 0,174 psi / 0,012 bar
- Raccord filtré 14 kPa / 2,03 psi / 0,14 bar

Composants réduisant la pression (sur site) :

- Compteur d'eau : voir indications du fabricant
- Filtre : voir indications du fabricant
- Réducteur de pression (conduite principale) : voir indications du fabricant
- Le cas échéant, adoucisseur d'eau : voir indications du fabricant

Le cas échéant, installer un groupe de surpression à vitesse variable (par ex. selon la norme DIN 1988-500).

Préparation de l'eau chaude

Afin de sélectionner l'alimentation en eau chaude optimale (en tenant compte des autres points de prélèvement et de l'utilisation simultanée), il est impératif de procéder à une analyse des besoins individuels (par ex. conformément aux normes DIN 1988-200, DIN 4708-2, DIN 4753-7, VDI 6003).

Si la température d'eau chaude réglée est supérieure à 60 °C / 140 °F, un mitigeur thermostatique doit être monté derrière l'alimentation en eau chaude (par ex. sur les systèmes chauffés à l'énergie solaire).

Si une désinfection thermique régulière est nécessaire, le maître d'ouvrage aura soin de prévoir une dérivation correspondante (à actionnement manuel ou automatique) du mitigeur thermostatique.

Écoulement au sol

Pour sélectionner l'évacuation optimale (en tenant compte du débit de l'installation complète), il est nécessaire de procéder à une analyse des besoins individuels (par ex. conformément aux normes EN 12056-1/-2, DIN 1986-100).

Débit d'évacuation recommandé

1,5 l/s / 0,4 gps

Taille recommandée du tube d'évacuation

DN 75

Installation sanitaire

Il est impératif de rincer l'installation complète avec de l'eau propre (les directives applicables en matière de rinçage doivent être respectées).

Établir un rapport de rinçage (par ex. EN 806-4 / DIN 1988-200).

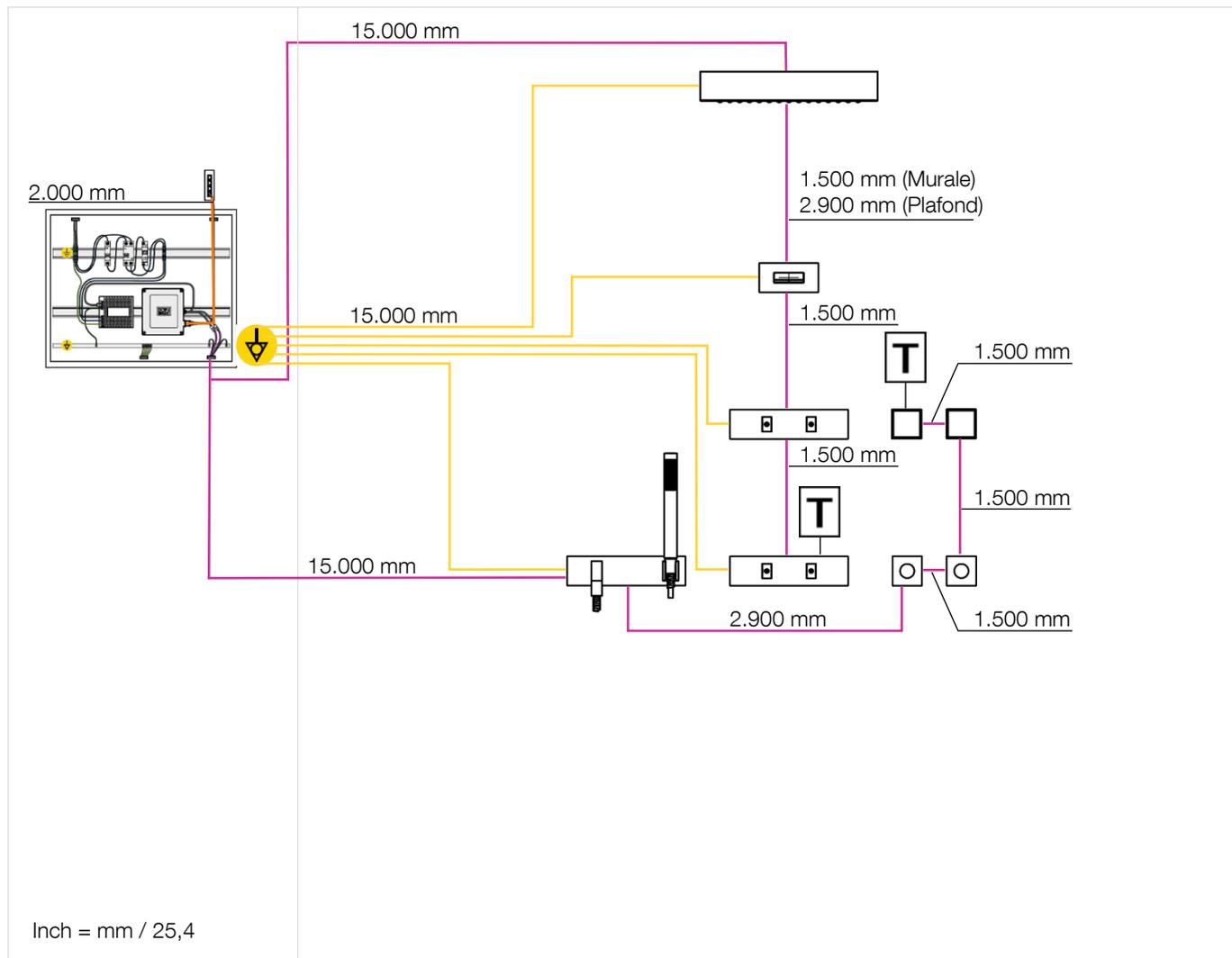
Effectuer le rinçage avant le montage de la partie apparente et la mise en service de l'installation.

Le contrôle de la pression de l'installation complète (sans robinet d'équerre) est impératif.

La procédure exacte pour l'essai de pression (contrôle préalable / contrôle principal) en fonction du matériau utilisé pour le tube est décrite dans les directives actuellement en vigueur (EN 806-4, DIN 1988-200, etc.).

Établir un rapport de contrôle.

Schéma



Orange = Câble Ethernet (CAT 7)

Purple = Câble VBUS

Yellow = Câble de liaison équipotentielle (4 mm² / AWG 11)

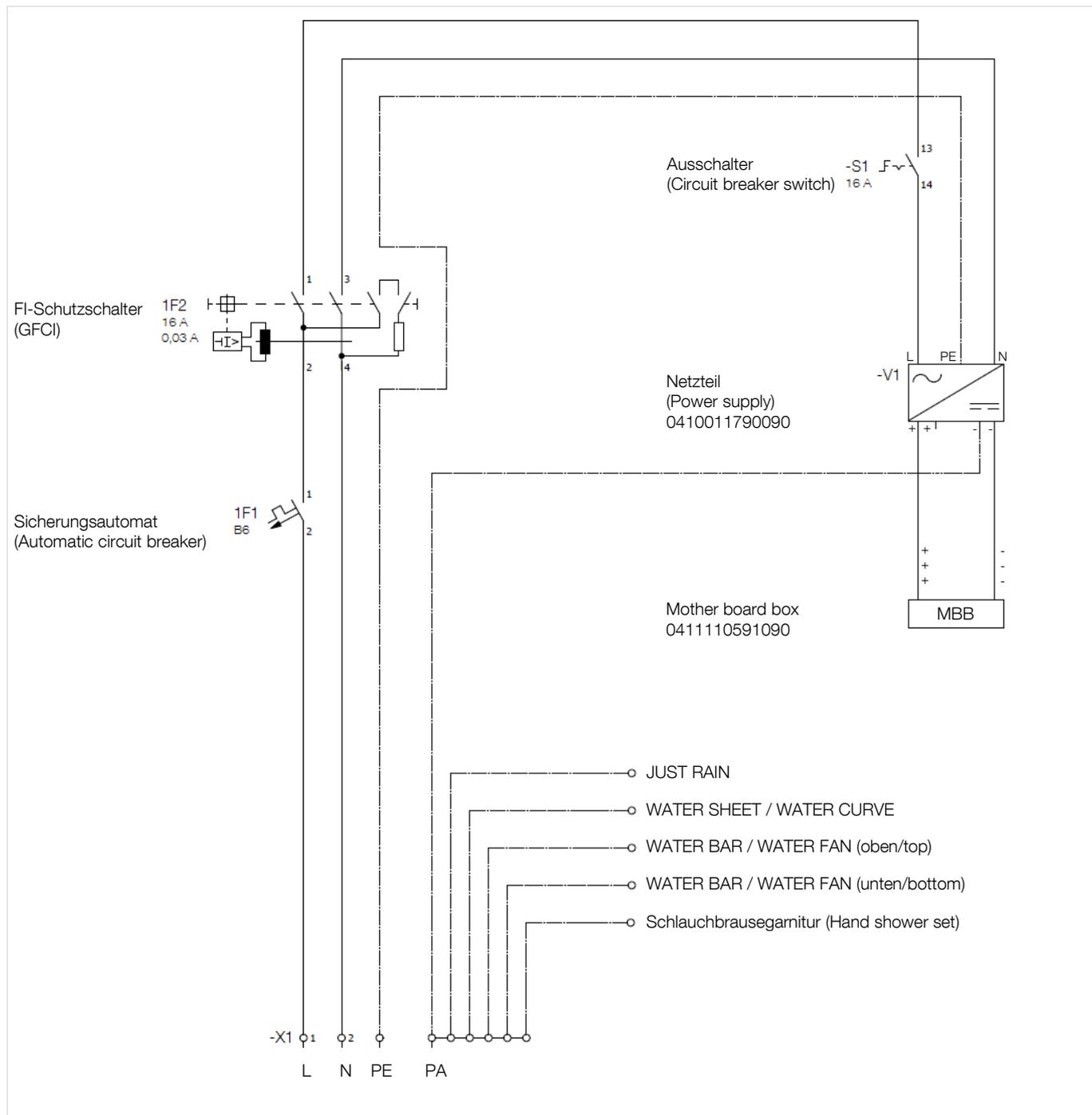
Yellow lightning bolt = Liaison équipotentielle

T = Résistance terminale

⚠ Ne pas enrouler les longueurs de câble superflues. Raccourcir les longueurs de câble superflues ou les fixer en formant des méandres.

Les longueurs indiquées correspondent à celles des câbles fournis.

Schéma de câblage du boîtier à fusibles



Consignes concernant l'installation électrique

Installation électrique

Effectuer le raccordement électrique uniquement lorsque l'installation est hors tension.

⚠ Des installations électriques qui n'ont pas été réalisées de manière correcte ou conformément aux prescriptions mentionnées dans les présentes instructions peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles par électrocution et des dommages matériels.

L'installation électrique doit être effectuée par un professionnel conformément à CEI 60364-4-41 et DIN VDE 0100. Tenir compte des différentes réglementations nationales.

Les appareils peuvent être reliés uniquement avec des composants Dornbracht d'origine.

Liaison équipotentielle

⚠ Ne pas établir de liaison équipotentielle par le biais des conduites d'eau.

L'utilisation ou la pose de câbles de liaison équipotentielle (4 mm² / AWG 11) est indispensable.

À prévoir sur site :

- Boîtier à fusibles conforme aux exigences d'aménagement
- Coupe-circuit automatique (6 A, type B)
- Disjoncteur FI (30 mA, 2 pôles, type A)
- 1 x Disjoncteur (16 A).
- 2 x Profilés chapeau TS 35
- Rail de liaison équipotentielle
- Le cas échéant, raccordement au réseau conformément à TIA 568A

Zones de protection

Respectez les prescriptions relatives aux zones de protection selon DIN VDE 0100, partie 701 (IEC 60364-7-701).

Tenir compte des différentes réglementations nationales.

L'indice de protection de chaque composant électrique doit être respecté et n'est valable que lorsque le composant est complètement monté.

Les composants électriques suivants doivent être installés à l'extérieur des zones de protection 0 – 2 :

Comme WATER CURVE / WATER SHEET, 2 x WATER FAN / 2 x WATER BAR, la garniture de douche et les éléments de commande SMART TOOLS fonctionnent avec une très basse tension de sécurité (12 V), ils doivent être montés dans la zone de protection 1.

La connexion VBUS des composants électriques (connexion en guirlande) doit se terminer par une résistance terminale.

Il ne faudrait pas raccorder plus de 5 composants l'un derrière l'autre dans une connexion en guirlande.

Pour les installations qui diffèrent des conseils d'aménagement, il est nécessaire de consulter Dornbracht au préalable.

La longueur totale de la connexion en guirlande ne doit pas excéder 30 000 mm / 98 pi 5-1/8 ".

Caractéristiques techniques

Généralités

Poids

- JUST RAIN 12 kg / 26,5 lbs (US)

Einbautiefen

- Corps à encastrer de l'eVALVE
 - minimum 153 mm / 6 "
 - maximum 176 mm / 7 "
- JUST RAIN à fixation au plafond
 - minimum 141 mm / 5-1/2 "
 - maximum 164 mm / 6-1/2 "
- Éléments de commande SMART TOOLS
 - minimum 141 mm / 5-1/2 "
- Diamètre de perçage boîtier d'encastrement
 - 56 mm / 2-1/4 "

Caractéristiques électrotechniques

Alimentation électrique

Transformateur (boîtier à fusibles)

- Tension d'entrée 100 – 240 V AC
- Tension de sortie 12 V DC
- Fréquence d'entrée 50 – 60 Hz
- Puissance absorbée 40 W

Corps à encastrer de l'eVALVE

(WATER CURVE / WATER SHEET, WATER FAN / WATER BAR, garniture de douche)

- Tension d'alimentation 12 V DC
- Indice de protection IP 55
- Liaison équipotentielle 4 mm² / AWG 11

Éléments de commande SMART TOOLS (écrans d'affichage et bouton de régulation rotatif)

- Tension d'alimentation 12 V DC
- Indice de protection IP X4

Caractéristiques sanitaires

Le produit est de sécurité intrinsèque selon la norme EN 1717.
Le thermostat est conforme aux spécifications de la norme EN 1111.

Protection contre les brûlures (réglée en usine)
43 °C / 109 °F

Dimensions des conduites d'alimentation

Eau chaude/froide 2 x DN 20

Évacuation

- Débit d'évacuation 1,5 l/s / 0,4 gps
- Taille recommandée du tube d'évacuation DN 75

Pour sélectionner l'évacuation optimale (en tenant compte du débit de l'installation complète), il est nécessaire de procéder à une analyse des besoins individuels (par ex. conformément aux normes EN 12056-1/-2, DIN 1986-100).

Débit maximal à une pression dynamique de 300 kPa / 45 psi / 3 bar (avec WATER CURVE / WATER FAN)

- Total 70 l/min / 18,5 gpm
- BALANCE (5:45 min) 118,5 l / 31,3 gal
- DE-STRESS (5:40 min) 111,8 l / 29,5 gal
- ENERGIZE (5:20 min) 115,4 l / 30,5 gal

Débit maximal à une pression dynamique de 300 kPa / 45 psi / 3 bar (avec WATER SHEET / WATER BAR)

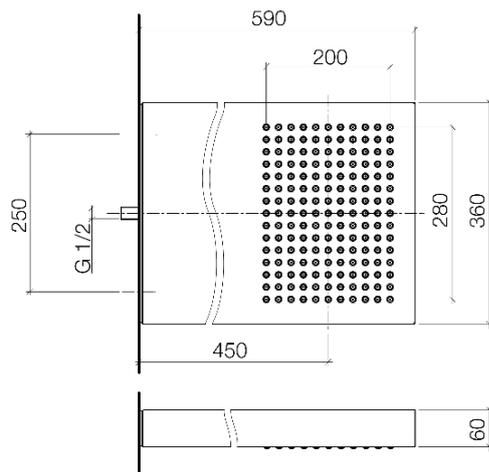
- Total 66 l/min / 17,4 gpm
- BALANCE (5:00 min) 79,7 l / 21,1 gal
- DE-STRESS (5:05 min) 97,9 l / 25,9 gal
- ENERGIZE (4:30 min) 67,9 l / 17,9 gal

Marquage de contrôle

CE

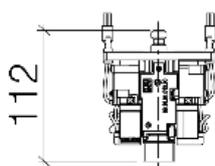
JustRain

JUST RAIN à fixation murale
 41 550 979-FF



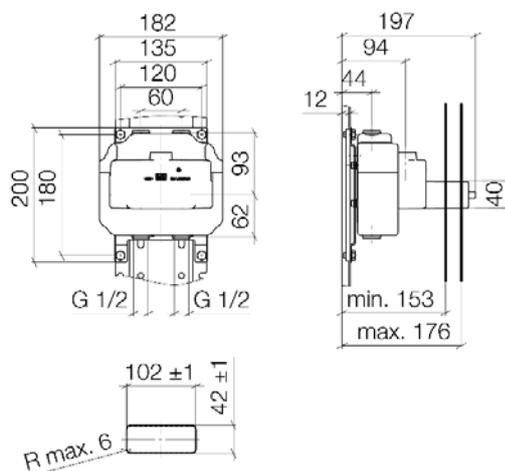
35 315 970 90

mm



35 212 970 90

mm



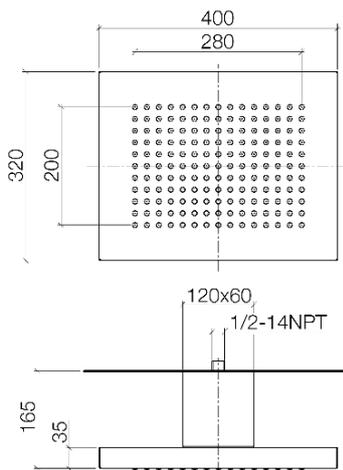
mm

Inch = mm / 25,4

JustRain

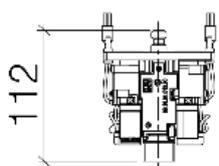
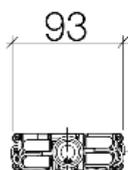
Just Rain à fixation au plafond

41 507 979-FF



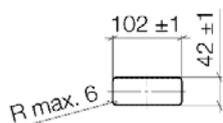
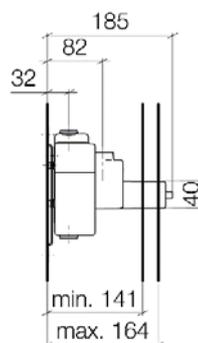
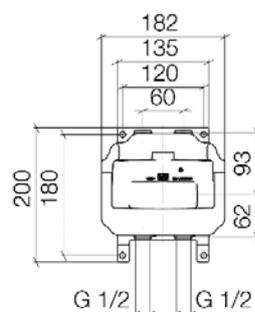
mm

35 315 970 90



mm

35 212 970 90

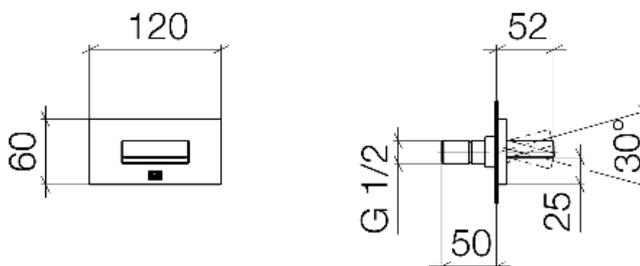


mm

Inch = mm / 25,4

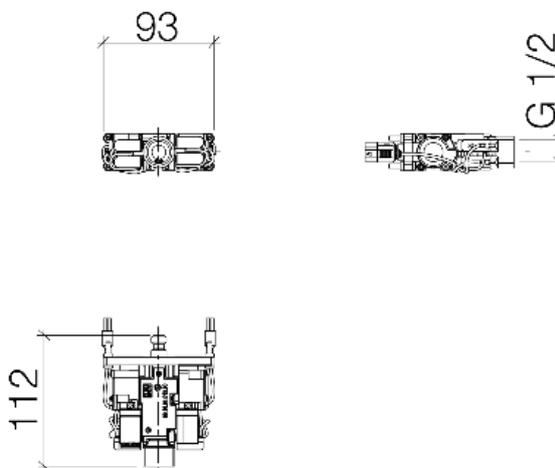
WaterCurve

36 514 979-FF



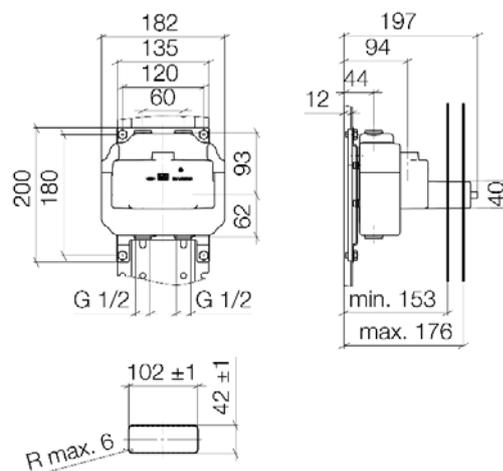
mm

35 315 970 90



mm

35 212 970 90

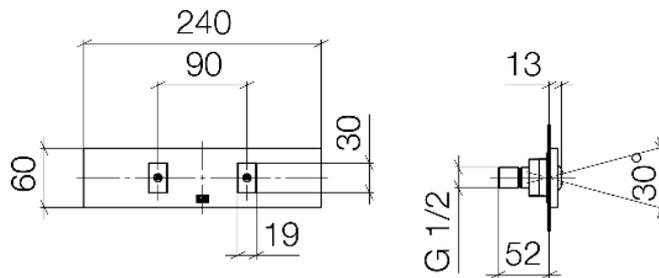


mm

Inch = mm / 25,4

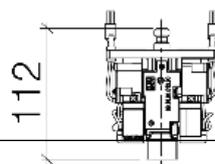
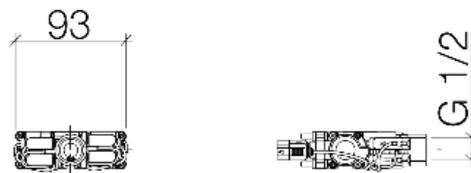
WaterFan

36 512 979-FF / 36 513 979-FF



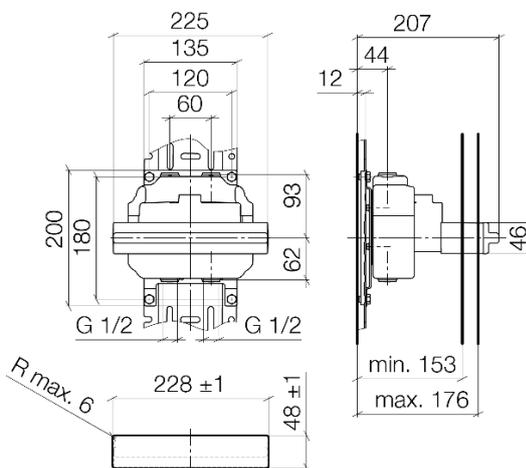
mm

35 315 970 90



mm

35 213 970 90

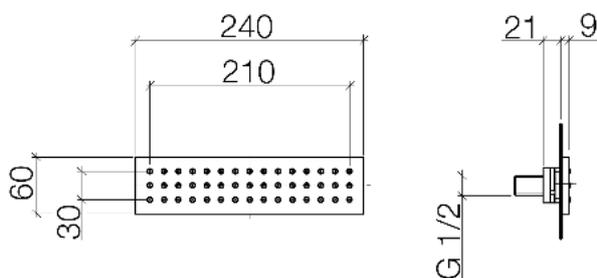


mm

Inch = mm / 25,4

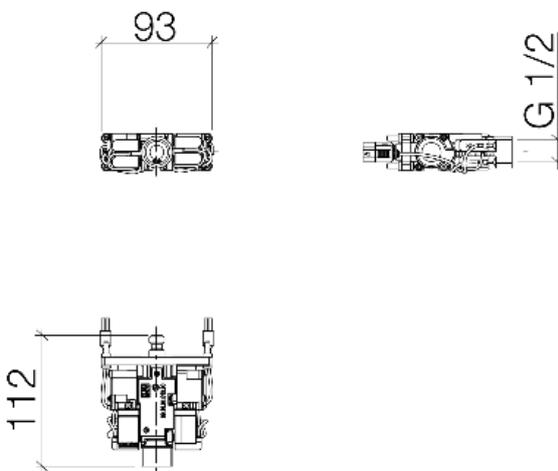
WaterBar

36 517 979-FF



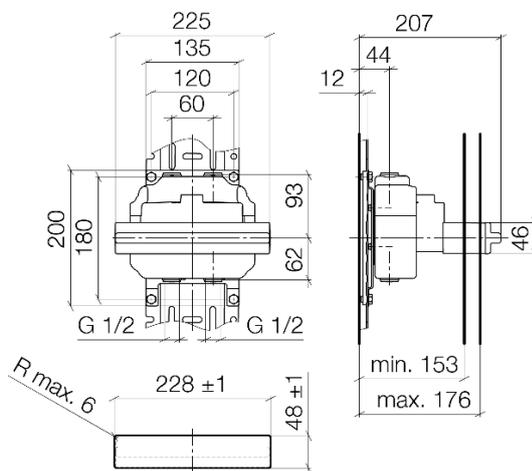
mm

35 315 970 90



mm

35 213 970 90

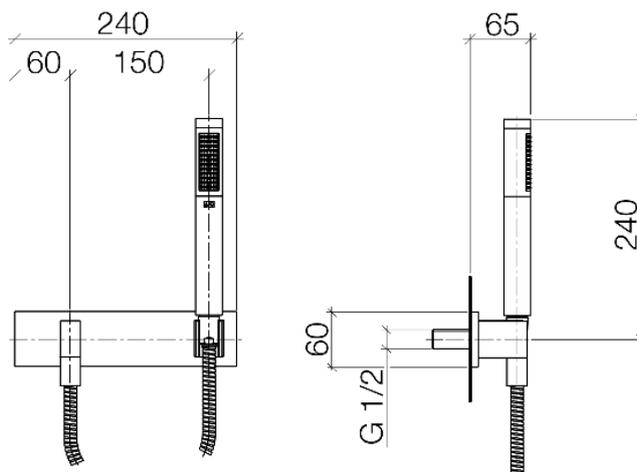


mm

Inch = mm / 25,4

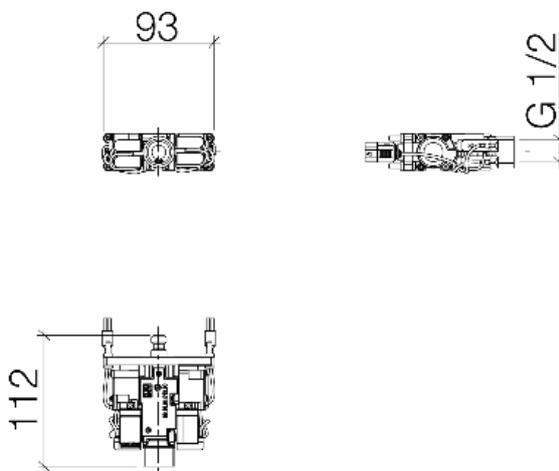
Garniture de douche

27 818 979-FF



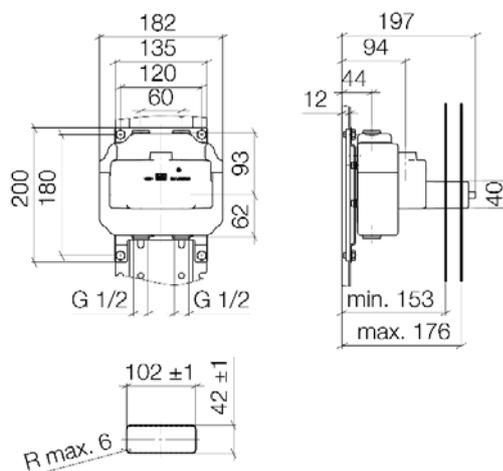
mm

35 315 970 90



mm

35 212 970 90

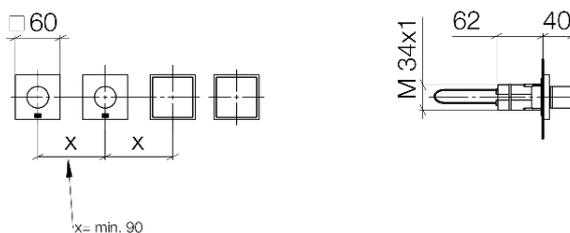


mm

Inch = mm / 25,4

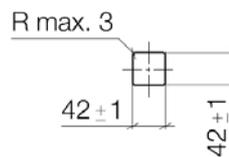
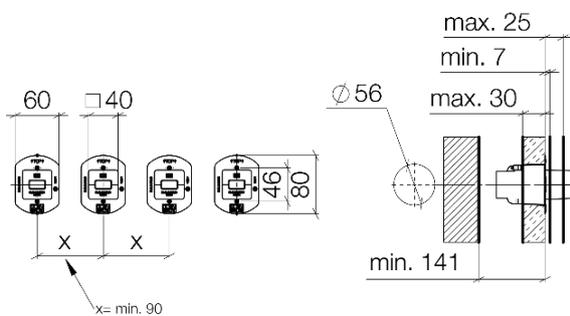
Éléments de commande SMART TOOLS

Smart Tools



mm

Corps à encastrer SMART TOOLS



mm

Inch = mm / 25,4

Europe

DE	Dornbracht Deutschland GmbH & Co.KG Hotline Technische Beratung E-Mail tservice@dornbracht.de Dornbracht International GmbH E-Mail tservice@dornbrachgroup.com	Tel. +49 (0)2371 433 480 Fax +49 (0)2371 433 175
BE	Dornbracht E-Mail mail.bnl@dornbrachgroup.com	Tel. +32 (053) 81 02 78 (Vlaams) +32 (053) 81 02 79 (French) Fax +32 (053) 80 47 41
CH	Dornbracht Schweiz AG E-Mail mail@dornbrachgroup.ch	Tel. +41 (0) 62 787 20 30 Fax +41 (0) 62 787 20 40
CZ, SK	Agentura Kramárová E-Mail mkramar@email.cz	Mob. +420 724 207 528
ES, PT	Dornbracht España S.L. E-Mail mail@dornbrachgroup.es	Tel. +34 93-272 391 0 Fax +34 93-272 391 3
FR	Dornbracht France SARL E-Mail mail@dornbrachgroup.fr	Tel. +33 (0) 1 40 21 10 70 Fax +33 (0) 1 40 21 37 01
HU	Z-A Design Stúdió Kft. E-Mail dornbracht@zadesign.hu	Tel. +36 70 77 50 954
IT	Dornbracht Italia s.r.l. E-Mail mail@dornbrachgroup.it	Tel. +39 02 81 83 43 1 Fax +39 02 81 83 43 215
LT, EE, LV	Arunas Jazukevicius E-Mail arunas.jazukevicius@burgbad-baltics.com	Tel. +370 686 303 13 Fax +370 37 202767
NL	Dornbracht Nederland B.V. E-Mail mail.bnl@dornbrachgroup.com	Tel. +31 (0) 10 52 43 400 Fax +31 (0) 10 52 43 410
PL	Honorata Broniowska E-Mail: biuro@dornbrachgroup.pl	Tel. +48 (0) 95-728 261 7 Mob. +48 (0) 602471319
RO, BG, MD	Reallize Consult SRL E-Mail dornbracht@reallize.ro	Tel. +40 21 528 03 91 Mob. +40 722 654 654 Fax +40 21 528 03 90
RU, BY, KZ	OSA GmbH & Co. KG E-Mail osa@o-s-a.de	Tel. +7 (499) 241 8259
DK, SE, NO, FI, IS	Dornbracht Nordic A/S E-Mail mail@dornbrachgroup.dk	Tel. +45 50 84 54 00
SRB, BIH, MNE, MK, HR	DOZEN Stars d.o.o. E-Mail nenadkop@yahoo.com E-Mail zoja.jovicevic@yahoo.com	Tel. +381 (11) 6555120, 6555119, 6555118 Fax +381 (11) 22 83 966
AM, AZ, GE, GR, KG, TJ, TR, TM, UZ, Northern Cyprus	Dornbracht Turkey/Central Asia E-Mail mail@dornbrachgroup.com.tr	Tel. +90 (0) 212 284 9495 Fax +90 (0) 212 284 0023
UA	Lesia Khelemendyk E-Mail office@helena.com.ua	Tel. +38 (0) 44-244 7682 Fax +38 (0) 44-244 7682
UK, IE	Dornbracht UK Ltd. E-Mail mail@dornbrachgroup.co.uk	Tel. +44 (0) 2476-717 129 Fax +44 (0) 2476-718 907
Central Europe		
AT	Dornbracht Austria GmbH E-Mail mail@dornbrachgroup.at	Tel. +43 (0) 2236-677360 Fax +43 (0) 2236-677360 20

Americas

US, CA, Central America, South America	Dornbracht Americas Inc. E-Mail dornbrachtam@dornbrachtgroup.com E-Mail technicalservice@dornbracht.com	Tel. +1 800-774-1181 +1 770-564-3599 Fax +1 800-899-8527
---	---	--

Mexico	German Concepts S.A. de C.V. E-Mail rmijares@germanconcepts.com.mx	Tel. +52 (55) 53 43 84 50 Fax +52 (55) 53 43 90 97
	Dornbracht Americas Inc.	Tel. +1 800-774-1181 +1 770-564-3599 Fax +1 800-899-8527

Asia Pacific

HK/MAC, JP, KR, TW, NZ, AUS	Dornbracht Asia Pacific Ltd. E-Mail mail@dornbrachtgroup.hk	Tel. +852 2505 6254 Fax +852 2505 9722
--------------------------------	--	---

SG, ML, ID, PH, TH, VN	Dornbracht South East Asia Pte. Ltd. E-Mail mail@dornbrachtgroup.sg	Tel. +65 6823 6813
------------------------	--	--------------------

CN	Dornbracht (Shanghai) Commercial Ltd. E-Mail mail@dornbrachtgroup.com.cn	Tel. +86 (0) 21-6360 6930 +86 (0) 21-5150 6775 Fax +86 (0) 21-6361 4155
----	---	---

IN	Dornbracht India Private Ltd. E-Mail mail@dornbrachtgroup.in	Tel. +91 22 26853900 +91 22 26853912 Fax +91 22 26853900
----	---	--

Middle East

AE, BH, EG, IQ, IR, JO, KW, LB, OM, PK, QA, SA, SY, YE	Dornbracht International GmbH - Rep. Office E-Mail DornbrachtME@dornbrachtgroup.com	Tel. +971 4 380 6611 Fax +971 4 380 6606
---	--	---

LB	Naji Kanafani & Fils E-Mail info@kanafani.com.lb	Tel. +961 1 307 400 Mob. +961 3 251 630 Fax +961 1 307 403
----	---	--

South Africa

ZA	Siobhan Thomas E-Mail Siobhan@dornbracht.co.za	Tel. +27 215 117 888
----	---	----------------------

West Africa

BJ, CI, CM, GH, GM, GA, SN	Mr. Amine Moghrabi E-Mail amine_mak@idm.net.lb E-Mail amine_mak@hotmail.com	Mob. +225 05 55 38 38 +961 3 29 02 49
----------------------------	---	--

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
Tél. +49(0)2371 433-0, fax +49(0)2371 433-232
mail@dornbracht.de, dornbracht.com

Dornbracht Group

Premium Solutions for Interior Architecture